

Türkisch

Sevgili Ebeveynler,

Zorlu haftalar geride kaldı ve bunu da sizin yardımlarınızla birlikte başardık. Bu süreçte yalnızca mağazalar ve işletmeler değil, aynı zamanda okullar da kapandı. Dersler evlerden gerçekleşti. Kızınız ya da oğlunuz, eğitimini sağlıklı bir şekilde alamamış olabilir ya da normal zamanlarda öğretmenlerin öğrencilerin yanında birebir şekilde bulunarak ve onlarla birlikte öğrenerek gerçekleştirilen sağlıklı eğitim ortamı sağlanamadığı için önümüzdeki yıla iyi bir şekilde hazırlanamamış olabilir.

Bu nedenle kızınız ya da oğlunuzun yeni okul yılına hazırlanabilmesi, Almanca dil becerilerini geliştirmesi ve pekiştirmesi için tatilin son iki haftasında yaz okulu imkânını sunuyoruz.

Yaz okulu için kayıt, ekteki kayıt formu kullanılarak yapılacaktır. Kaydın ardından yaz okuluna devam zorunludur. Lütfen kaydınızı en geç 22 Haziran 2020 tarihine kadar gönderin.

Yaz okulu aşağıdaki lokasyonlarda gerçekleştirilecektir:

[Eğitim müdürlüğü: Yaz okulunun adını ve adresini ve telefon numarasını buraya girin]

Ulaşım ya da okula erişim için gerekli olan masraflar, öğrencilerin velayet sahipleri tarafından karşılanır. Eğer ulaşım masraflarını karşılamamız mümkün değilse başvuru formunda durumunuzu lütfen belirtin.

Bitte suchen Sie aus der beiliegenden Liste den für Ihr Kind den Standort aus, der am besten erreichbar ist und tragen Sie den Namen und die Adresse der gewählten Schule hier ein:

Kızınızı/oğlunuzu kaydettirin! Çocuğunuzu yaz okulunda görmeyi dört gözle bekliyoruz. Sorularınız varsa bizle iletişime geçebilirsiniz.

Ihre Direktorin Mag.^a Dagmar Kerschbaumer
Okul müdürünüz

AHS Heustadelgasse
Heustadelgasse 4
1220 Wien

Türkisch

Entegrasyon Fonu EK BELGE

Avusturya Entegrasyon Fonunda (ÖIF - Österreichischen Integrationsfonds) ebeveynler için ayrı bir teklif yer almaktadır:

Öğrenim sırasında ileri eğitim için çocuğunu mümkün olan en iyi şekilde desteklemeniz önemlidir. Avusturya Entegrasyon Fonu (ÖIF) bir yardım teklifi olarak yaz okulunda yer alan çocukların ebeveynleri için ebeveynlik kursları da sunmaktadır. Bu kurslarda yaz okulu ve Avusturya okul sistemi hakkında önemli bilgiler de edinebilirsiniz. Ebeveyn kursları 22 Haziran'dan itibaren tüm federal eyaletlerde gerçekleştirilecektir ve gerekirse bir dizi ana dile tercüme edilebilir. Kurslara katılım ücretsizdir. Kayıt www.integrationsfonds.at/elternkurse internet adresi üzerinden, 01/715 10 51 - 263 numaralı telefondan veya tüm ÖIF entegrasyon merkezlerinden şahsen yapılabilir.